

**ΕΡΩΤΗΣΗ**

**Προς τον κ. Υπουργό Παιδείας και Θρησκευμάτων, Πολιτισμού και Αθλητισμού**

**Θέμα:** Αναδιάρθρωση του πτυχιακού προγράμματος σπουδών Ισπανικής Γλώσσας και Πολιτισμού του Ε.Α.Π

Σύμφωνα με το άρθρο 8 παρ. 2 του Νόμου 3194/2003 (ΦΕΚ 267/20-11-2003): Καθηγητικές σχολές κατά την έννοια των διατάξεων του άρθρου 2 παρ. 5 του Ν. 1894/1990 (ΦΕΚ 110 Α') για τους διορισμούς εκπαιδευτικών και τις προσλήψεις αναπληρωτών και ωρομίσθιων εκπαιδευτικών από το έτος 2004 και εφεξής, νοούνται τα πανεπιστημιακά τμήματα, των οποίων οι πτυχιούχοι διορίζονται στην πρωτοβάθμια και δευτεροβάθμια εκπαίδευση, σύμφωνα με τα άρθρα 13 και 14 του Ν. 1566/1985, χωρίς την απαίτηση πρόσθετου πτυχίου ή πιστοποιητικού παιδαγωγικής κατάρτισης, σε θέσεις εκπαιδευτικών των κλάδων δασκάλων και νηπιαγωγών και των κλάδων ΠΕ1 Θεολόγων, ΠΕ2 Φιλολόγων, ΠΕ3 Μαθηματικών, ΠΕ4 Φυσικών, ΠΕ5 Γαλλικής Γλώσσας, ΠΕ6 Αγγλικής Γλώσσας, ΠΕ7 Γερμανικής Γλώσσας, ΠΕ8 Καλλιτεχνικών Μαθημάτων, ΠΕ11 Φυσικής Αγωγής, ΠΕ15 Οικιακής Οικονομίας και ΠΕ16 Μουσικής, καθώς και η Ανώτερη Σχολή Εκπαιδευτικών Τεχνολόγων Μηχανικών (Α.Σ.Ε.Τ.Ε.Μ.) της Σ.Ε.Λ.Ε.Τ.Ε. και η Ανώτατη Σχολή Παιδαγωγικής και Τεχνολογικής Εκπαίδευσης (Α.Σ.ΠΑΙ.Τ.Ε.) για το διορισμό εκπαιδευτικών στον κλάδο ΠΕ17.

Σύμφωνα με το άρθρο 39 του Ν.3794/2009 (ΦΕΚ 156Α'/4-9-2009):

Στην παράγραφο 2 του άρθρου 8 του ν. 3194/2003 (ΦΕΚ 267 Α) προστίθεται ο κλάδος ΠΕ40 Ισπανικής Γλώσσας

Σύμφωνα με την αριθμ. 43140/Δ2/17.08.2009 (ΦΕΚ 1802/τ.Β'/31.08.2009) ΚΥΑ:

Συνίσταται κλάδος εκπαιδευτικού προσωπικού της δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης ως εξής: Κλάδος ΠΕ40 Ισπανικής Γλώσσας

2. Τα προσόντα διορισμού του εκπαιδευτικού προσωπικού στον κλάδο της προηγούμενης παραγράφου ορίζονται ως εξής:

Πτυχίο Τμήματος Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας ή πτυχίο Τμήματος Ιταλικής και Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας με κατεύθυνση Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας Πανεπιστημίου της ημεδαπής ή ισότιμο αντιστοίχου ειδικότητας ομοταγούς ιδρύματος της αλλοδαπής ή πτυχίο προγράμματος σπουδών «Ισπανική Γλώσσα και Πολιτισμός» του Ελληνικού Ανοικτού Πανεπιστημίου.

Σύμφωνα με την αριθμ. ΚΥΑ 139864/Δ2, (ΦΕΚ 1802/Β' /17-11-2010):

Συμπληρώνουμε την υπ' αριθ. πρ. 43140α/Δ2/17-8-2009 κοινή υπουργική απόφαση (ΦΕΚ 1802/Β'/31-8-2009) ως προς τα τυπικά προσόντα διορισμού του εκπαιδευτικού προσωπικού του κλάδου ΠΕ40 – Ισπανικής Γλώσσας, στα οποία περιλαμβάνεται εφεξής και το εξής πτυχίο: Πτυχίο του Τμήματος Ξένων Γλωσσών Μετάφρασης και Διερμηνείας του Ιονίου Πανεπιστημίου με ειδίκευση «Ισπανική Γλώσσα και Πολιτισμός και της Διδακτικής της ως Ξένης».

Σύμφωνα με το άρθρο 3 του Π.Δ. 66/2009 (ΦΕΚ Α Αρ. 89/11-6-2009):

Επαγγελματική κατοχύρωση των πτυχιούχων του Προγράμματος Σπουδών «Ισπανική Γλώσσα και Πολιτισμός».

1. Οι πτυχιούχοι του Προγράμματος Σπουδών «Ισπανική Γλώσσα και Πολιτισμός» της Σχολής Ανθρωπιστικών Σπουδών του Ε.Α.Π., το οποίο εγκρίθηκε με την υπ' αριθμ. Β1/736/23.11.1998 απόφαση του Υπουργού Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων, με βάση τις γενικές και τις εξειδικευμένες επιστημονικές γνώσεις που έχουν αποκτήσει κατά τη διάρκεια των σπουδών τους, έχουν την ικανότητα να ασχολούνται με ένα ευρύ φάσμα δραστηριοτήτων όπως:

α) η διδασκαλία της ισπανικής γλώσσας στη δημόσια και ιδιωτική εκπαίδευση, σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν κάθε φορά,

β) η έρευνα σε διάφορους κλάδους της ισπανικής γλώσσας και του πολιτισμού,

γ) η μετάφραση κειμένων διαφόρων ειδών του γραπτού λόγου που απαιτείται σε χώρους εργασίας του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα.

2. Οι πτυχιούχοι του Προγράμματος Σπουδών της παρ. 1 έχουν τη δυνατότητα απασχόλησης σε φορείς του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα που αξιοποιούν την ισπανική γλώσσα και τον πολιτισμό. Οι πτυχιούχοι που προσλαμβάνονται στους φορείς του δημόσιου και του ιδιωτικού τομέα απασχολούνται, με βάση τις γενικές και τις εξειδικευμένες γνώσεις που απέκτησαν κατά τη διάρκεια των σπουδών τους ως:

α) καθηγητές της ισπανικής γλώσσας στη δευτεροβάθμια εκπαίδευση, στα Ανώτατα Εκπαιδευτικά Ιδρύματα (Α.Ε.Ι.) και στα Διδασκαλεία / Κέντρα Ξένων Γλωσσών που τυχόν λειτουργούν σε αυτά, καθώς και γενικότερα στη δημόσια και ιδιωτική εκπαίδευση, σύμφωνα με τις διατάξεις που ισχύουν κάθε φορά,

β) επιστήμονες που προάγουν τη γνώση σχετικά με την ισπανική γλώσσα και πολιτισμό και

**ΜΑΡΙΑ ΚΟΛΛΙΑ – ΤΣΑΡΟΥΧΑ**  
**ΣΤ' Αντιπρόεδρος Βουλής των Ελλήνων**

γ) ειδικοί επιστήμονες στη μετάφραση κειμένων χρήσιμων στη δημόσια διοίκηση, στον ιδιωτικό τομέα, σε διεθνείς οργανισμούς και σε υπηρεσίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Σύμφωνα με το άρθρο 2 παρ.2 και παρ. 3.α) και παρ. 3.β) του Ν.3848/2010 (ΦΕΚ 71 Α/19.5.2010):

2. Στο διαγωνισμό γίνονται δεκτοί όσοι διαθέτουν τα ειδικά τυπικά προσόντα διορισμού στην πρωτοβάθμια ή δευτεροβάθμια εκπαίδευση σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις, καθώς και πιστοποιημένη παιδαγωγική και διδακτική επάρκεια που προκύπτει κατά τα οριζόμενα στις επόμενες παραγράφους.

3. Η παιδαγωγική και διδακτική επάρκεια πιστοποιείται:

α) Με βεβαίωση περί επιτυχούς παρακολούθησης ειδικού προγράμματος σπουδών τουλάχιστον εξαμηνιαίας διάρκειας, το οποίο παρέχεται από τμήμα Ανώτατου Εκπαιδευτικού Ιδρύματος (Α.Ε.Ι.) ή από ομάδες συνεργαζόμενων τμημάτων του ίδιου ή περισσότερων Α.Ε.Ι. σε αποφοίτους τμημάτων που έχουν τα ειδικά τυπικά προσόντα διορισμού στην πρωτοβάθμια ή δευτεροβάθμια εκπαίδευση σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις. Το πρόγραμμα αυτό καταρτίζεται με απόφαση του οικείου Α.Ε.Ι., που εγκρίνεται από τον Υπουργό Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων, ύστερα από γνώμη του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου, και αξιολογείται μετά το πρώτο έτος λειτουργίας του, εν συνεχεία δε κάθε τέσσερα έτη, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1 έως 9 του ν. 3374/2005 (ΦΕΚ 189 Α'),

ή β) Με την κατοχή πτυχίου τμήματος Α.Ε.Ι., το πρόγραμμα σπουδών του οποίου εξασφαλίζει την προς τούτο αναγκαία θεωρητική κατάρτιση και πρακτική εξάσκηση και οι απόφοιτοι του οποίου έχουν τα ειδικά τυπικά προσόντα διορισμού στην πρωτοβάθμια ή δευτεροβάθμια εκπαίδευση σύμφωνα με τις ισχύουσες διατάξεις. Το πρόγραμμα σπουδών αξιολογείται ως προς την εξασφάλιση της παιδαγωγικής και διδακτικής επάρκειας μετά το πρώτο έτος λειτουργίας του, εν συνεχεία δε κάθε τέσσερα έτη, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1 έως 9 του ν. 3374/2005. Ως προς την εξασφάλιση της παιδαγωγικής και διδακτικής επάρκειας εκδίδεται διαπιστωτική απόφαση του Υπουργού Παιδείας, Δια Βίου Μάθησης και Θρησκευμάτων, ύστερα από γνώμη του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου,

Σύμφωνα με την εγκύκλιο του τέως Γενικού Γραμματέα του ΥΠ.Δ.Β.Μ.Θ

κου Βασιλείου Κουλαϊδή με Αρ. Πρωτ. 46820 /Δ1/15/4/2011:

1. Βασικές εκπαιδευτικές παραδοχές για τη δημιουργία του συστήματος

1.1. Η βασική εκπαίδευση των μελλοντικών εκπαιδευτικών της δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης παρέχεται στο εσωτερικό των Πανεπιστημίων στο επίπεδο της Σχολής.

1.2. Το Πρόγραμμα Παιδαγωγικής και Διδακτικής Επάρκειας δέον όπως δομηθεί και συγκροτηθεί από 8-10 εξαμηνιαία μαθήματα, τα οποία θα αναπτύσσονται από το πέμπτο έως και το τελευταίο εξάμηνο σπουδών.

1.3. Το Ειδικό Πρόγραμμα Σπουδών στις Επιστήμες της Αγωγής και της Εκπαίδευσης είναι σκόπιμο να αποτελείται από δύο ενότητες μαθημάτων: την ενότητα των μαθημάτων υποδομής (για παράδειγμα, Κοινωνιολογία της Εκπαίδευσης, Ιστορία της Εκπαίδευσης, Συγκριτική Παιδαγωγική, Αναπτυξιακή Ψυχολογία, Εκπαιδευτική Ψυχολογία) και την ενότητα μαθημάτων Ειδικής Διδακτικής (για παράδειγμα, Διδακτική των Μαθηματικών, της Ιστορίας, Διδασκαλία της Νέας Ελληνικής Γλώσσας, Παιδαγωγικές Εφαρμογές ειδικών αντικειμένων) -Στην ενότητα αυτή εντάσσεται και πραγματοποίηση Πρακτικής Άσκησης η οποία ενσωματώνεται στο Πρόγραμμα με βάση τις δυνατότητες των Πανεπιστημίων.

1.4. Τα μαθήματα θα πρέπει να διδάσκονται από μέλη ΔΕΠ, των οποίων τα γνωστικά αντικείμενα εντάσσονται στις Επιστήμες της Εκπαίδευσης και της Αγωγής βάσει του ΦΕΚ διορισμού τους.

1.5. Η επιτυχής ολοκλήρωση του Ειδικού Προγράμματος Σπουδών οδηγεί στην απόκτηση Πιστοποιητικού Παιδαγωγικής και Διδακτικής Επάρκειας το οποίο, μαζί με το βασικό πτυχίο ή δίπλωμα, επιτρέπει στον/την κάτοχό του συμμετοχή στο διαγωνισμό επιλογής εκπαιδευτικών δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης ή, πέραν των θεσμών της δημόσιας εκπαίδευσης, σε άλλη θέση στην οποία απαιτούνται πιστοποιημένα προσόντα εκπαιδευτικού.

2. Δομή και οργάνωση του συστήματος

2.1. Τα Πανεπιστήμια, αν οι απόφοιτοί τους επιθυμούν να εξασφαλίσουν ως επαγγελματική προοπτική αυτή του/της εκπαιδευτικού της δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης, δέον όπως συγκροτήσουν Ειδική Επιστημονική Επιτροπή (Ε.Ε.Ε.), η οποία θα αναλάβει το σχεδιασμό και τη διεκπεραίωση των σχετικών διαδικασιών.

2.2. Η ΕΕΕ κρίνεται σκόπιμο να είναι πενταμελής με Πρόεδρο και Αναπληρωτή/τρια Πρόεδρο στη βαθμίδα του Καθηγητή, και τρία ακόμη μέλη ΔΕΠ με γνωστικό αντικείμενο από το πεδίο των Επιστημών της Αγωγής και της Εκπαίδευσης, επιλεγόμενα από τη Σύγκλητο ύστερα από σχετική πρόσκληση ενδιαφέροντος.

2.3. Οι Σχολές, προκειμένου να προσφέρουν στους αποφοίτους /τις φοιτητές/τριές τους τη δυνατότητα απόκτησης του εν λόγω Πιστοποιητικού είτε θα καταρτίζουν Προγράμματα που θα υποβάλλονται στην ΕΕΕ είτε θα απευθύνονται στην ΕΕΕ για να συντονίσει την από κοινού ανάπτυξη σχετικών προγραμμάτων με άλλες Σχολές.

2.4. Στην πρώτη περίπτωση η Σχολή, σε συνεργασία με την ΕΕΕ, επιλέγει διδάσκοντες/ουσες με γνωστικά αντικείμενα συμβατά με τα μαθήματα του Ειδικού Προγράμματος και οργανώνει τη διεξαγωγή των μαθημάτων. Στη δεύτερη περίπτωση η ΕΕΕ επιλέγει, σε συνεργασία με τις Σχολές διδάσκοντες/ουσες, με γνωστικά αντικείμενα συμβατά

## **ΜΑΡΙΑ ΚΟΛΛΙΑ – ΤΣΑΡΟΥΧΑ** **ΣΤ' Αντιπρόεδρος Βουλής των Ελλήνων**

με τα μαθήματα του Ειδικού Προγράμματος και οργανώνει τη διεξαγωγή των μαθημάτων με βάση τις αντικειμενικές δυνατότητες του Πανεπιστημίου.

2.5. Οι μονάδες που αντιστοιχούν στα μαθήματα που περιλαμβάνονται στο Πιστοποιητικό θα πιστώνονται στο φοιτητή/τρια και θα συνυπολογίζονται για τη λήψη του πτυχίου (περ. β' άρθρο 3).

2.6. Η ολοκλήρωση του Ειδικού Προγράμματος Σπουδών οδηγεί στην απονομή του Πιστοποιητικού από τον/την Αντιπρύτανη Ακαδημαϊκών Υποθέσεων. Ο βαθμός του Πιστοποιητικού προκύπτει ως μέσος όρος των βαθμών των μαθημάτων.

2.7. Το Υπουργείο θα ενισχύει τα Πανεπιστήμια με Πρόγραμμα Τεχνικής Βοήθειας (διοικητική στελέχωση, πάγιες δαπάνες, υλικοτεχνική υποδομή, έξοδα μετακίνησης διδασκόντων για τα Πανεπιστήμια με γεωγραφική διασπορά) για τα δύο πρώτα έτη λειτουργίας των ΕΕΕ και θα ανταποκρίνεται σε τεκμηριωμένες προτάσεις των ΕΕΕ για πιστώσεις συμβασιούχων διδασκόντων.

Σε περίπτωση κωλύματος της Συγκλήτου η αρμοδιότητα λήψης των Αποφάσεων μεταφέρεται στο Πρυτανικό Συμβούλιο.

### **3. Ειδικές ρυθμίσεις**

3.1. Τα Πανεπιστήμια μπορούν να επιλέξουν την υλοποίηση του Ειδικού Προγράμματος με μεθοδολογία εξ αποστάσεως εκπαίδευσης ή με μεικτή εκπαιδευτική διαδικασία.

3.2. Μέλη ΔΕΠ, που υπηρετούν σε Τμήματα, των οποίων οι απόφοιτοι/ες κατευθύνονται στη δευτεροβάθμια εκπαίδευση, και που έχουν γνωστικά αντικείμενα στις Επιστήμες της Εκπαίδευσης και της Αγωγής, συμβατά με τα μαθήματα του Ειδικού Προγράμματος Σπουδών, επιλέγονται κατά προτεραιότητα ως διδάσκοντες/ουσες.

Παρόλο που ο Σύλλογος Φοιτητών και Αποφοίτων του πτυχιακού προγράμματος σπουδών Ισπανικής Γλώσσας και Πολιτισμού του Ε.Α.Π απέστειλε υπόμνημα στις 28 Οκτωβρίου του 2008 στην Κοσμητεία της Σχολής Ανθρωπιστικών Σπουδών του Ε.Α.Π, το οποίο σας επισυνάπτω και ενημέρωσε στις 13 Φεβρουαρίου του 2009, μέσω επιστολής την οποία σας επισυνάπτω, τη Διευθύντρια του πτυχιακού προγράμματος σπουδών Ισπανικής Γλώσσας και Πολιτισμού του Ε.Α.Π κα Ευθυμία Πανδή - Παυλάκη, έκτοτε δεν έχει υπάρξει περαιτέρω ενέργεια για την προσθήκη Θεματικής Ενότητας, υποχρεωτικής ή προαιρετικής, η οποία να διασφαλίζει στο υφιστάμενο πτυχιακό πρόγραμμα σπουδών Ισπανικής Γλώσσας και Πολιτισμού του Ε.Α.Π, βάσει του νέου Ν.3848/2010, την παιδαγωγική και διδακτική επάρκεια, με κίνδυνο οι απόφοιτοι του πτυχιακού προγράμματος σπουδών Ισπανικής Γλώσσας και Πολιτισμού του Ε.Α.Π να απορριφθούν από τη συμμετοχή τους στον επόμενο Α.Σ.Ε.Π Εκπαιδευτικών.

### **Ερωτάται ο κ. Υπουργός:**

Προτίθεστε να αναδιαρθρώσετε το υφιστάμενο πτυχιακό πρόγραμμα σπουδών Ισπανικής Γλώσσας και Πολιτισμού του Ε.Α.Π, μέσω της προσθήκης θεματικής ενότητας, υποχρεωτικής ή προαιρετικής, στο υφιστάμενο πρόγραμμα σπουδών, η οποία να διασφαλίζει την παιδαγωγική και διδακτική επάρκεια του πτυχιακού προγράμματος σπουδών Ισπανικής Γλώσσας και Πολιτισμού του Ε.Α.Π, ή να ιδρύσετε στο Ε.Α.Π ειδικό πρόγραμμα σπουδών εξαμηνιαίας διάρκειας, μέσω της μεθοδολογίας εξ αποστάσεως εκπαίδευσης, για τους απόφοιτους του πτυχιακού προγράμματος σπουδών Ισπανικής Γλώσσας και Πολιτισμού του Ε.Α.Π, οι οποίοι ενδιαφέρονται να αποκτήσουν το πιστοποιητικό παιδαγωγικής και διδακτικής επάρκειας για να συμμετάσχουν στον επόμενο Α.Σ.Ε.Π Εκπαιδευτικών;

Ποια είναι η μέριμνα για τους ήδη υπάρχοντες απόφοιτους του πτυχιακού προγράμματος σπουδών Ισπανικής Γλώσσας και Πολιτισμού του Ε.Α.Π, σε περίπτωση αναδιάρθρωσης του υφιστάμενου προγράμματος σπουδών, οι οποίοι ενδιαφέρονται να συμμετάσχουν στον επόμενο Α.Σ.Ε.Π Εκπαιδευτικών, δεδομένου ότι μετά το 2014 για τη συμμετοχή στον Α.Σ.Ε.Π Εκπαιδευτικών θα είναι απαραίτητη η πιστοποίηση της παιδαγωγικής και της διδακτικής επάρκειας των συμμετεχόντων στον Α.Σ.Ε.Π Εκπαιδευτικών;

Τα προγράμματα σπουδών που οδηγούν στο πτυχία: Τμήματος Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας ή Τμήματος Ιταλικής και Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας με κατεύθυνση Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας Πανεπιστημίου της ημεδαπής, καθώς και Τμήματος Ξένων Γλωσσών Μετάφρασης και Διερμηνείας του Ιονίου Πανεπιστημίου με ειδίκευση «Ισπανική Γλώσσα και Πολιτισμός και Διδακτική της ως Ξένης», έχουν αξιολογηθεί ως προς την εξασφάλιση της παιδαγωγικής και διδακτικής επάρκειας που παρέχουν, σύμφωνα με τις διατάξεις των άρθρων 1 έως 9 του ν. 3374/2005, ή μετά το 2014 οι απόφοιτοί τους θα κληθούν να προσκομίσουν πιστοποιητικό παιδαγωγικής και διδακτικής επάρκειας για να γίνει δεκτή η συμμετοχή τους στον Α.Σ.Ε.Π Εκπαιδευτικών;

**ΜΑΡΙΑ ΚΟΛΛΙΑ – ΤΣΑΡΟΥΧΑ**  
**ΣΤ' Αντιπρόεδρος Βουλής των Ελλήνων**

Το πτυχιακό πρόγραμμα σπουδών Ισπανικής Γλώσσας και Πολιτισμού του Ε.Α.Π, το πρόγραμμα σπουδών του τμήματος Ισπανικής Γλώσσας και Φιλολογίας του Ε.Κ.Π.Α, καθώς και το πρόγραμμα σπουδών της Ειδίκευσης Ισπανικής Γλώσσας και Πολιτισμού και της Διδακτικής της ως Ξένης του τμήματος Ξένων Γλωσσών, Μετάφρασης και Διερμηνείας του Ιονίου έχουν υποβληθεί σε εξωτερική αξιολόγηση από την Α.Δ.Ι.Π;

**Αθήνα, 9 Ιανουαρίου 2013**

**Η Ερωτώσα Βουλευτής**

**Μαρία Κόλλια Τσαρουχά**  
**ΣΤ' Αντιπρόεδρος της Βουλής των Ελλήνων**  
**Βουλευτής Ν. Σερρών**